



**Un colloque
pour prévenir et
combattre l'illettrisme**

**Vendredi 5 novembre 2010
Hôtel Bern, Berne**

**Dialogue des cultures
de l'apprentissage**

**Office fédéral de la culture
Haute Ecole pédagogique
HES Nordwestschweiz**

En coopération avec la Fédération suisse Lire et Ecrire

Illettrisme

La littéralité au croisement des exigences sociales et des offres de participation

L'illettrisme est un phénomène social. Il nous rappelle qu'aujourd'hui de nombreux adultes, bien qu'ils aient été scolarisés, ne maîtrisent pas les bases de la lecture et de l'écriture. Cet état de fait limite considérablement leur participation aux échanges culturels et à la communication au sein de la société. Le développement des aptitudes littérales de base à l'âge adulte est un processus délicat, car il faut adapter les exigences au profil personnel et culturel des gens concernés.

Ce colloque s'inscrit dans la ligne des précédents et vise à partager des informations sur des expériences et des résultats de projets menés en Suisse, en Allemagne et en France. Axé sur la pratique, il met l'accent sur le dialogue entre les différentes approches culturelles de l'apprentissage. La question centrale est la concordance entre les exigences de la société et les différentes offres de formation continue. A cette occasion, l'association faitière Lire et Ecrire remettra le Prix Alpha 2010.

Le colloque s'adresse aux spécialistes de l'apprentissage précoce, de l'éducation, de la bibliothéconomie, de la formation initiale et de la formation d'adultes, des hautes écoles pédagogiques, de l'administration et de la politique éducative. Il est ouvert à toutes les personnes intéressées par ces domaines.

Programme

Dès 9.00 Accueil et café

9.30 Ouverture du colloque

Mot de bienvenue et présentation du thème

Andrea Bertschi-Kaufmann, Haute Ecole pédagogique FHNW

9.45 La littéralité au croisement des exigences sociales et des offres de participation

Littéralisation des adultes : de l'écriture au texte

Michael Becker-Mrotzek, Université de Cologne

Apprentissage et réapprentissage de l'écrit : le rôle des formateurs

Anne Torunczyk, GRETA du Pays d'Aix, Aix en Provence

10.25 Pause et présentation des affiches

Exposition d'affiches concernant des projets suisses (toute la journée)

11.45 Dialogue

Dialogue des cultures de l'apprentissage : expériences françaises, allemandes et suisses

Cornelia Kazis (Radio DRS) dialogue avec Michael Becker-Mrotzek (Université de Cologne), Anne Torunczyk (GRETA du Pays d'Aix), Cordula Löffler (Haute Ecole pédagogique de Weingarten) et Annick Rossier (Association Lire et Ecrire Suisse romande)

12.45 Repas

Buffet à l'Hôtel Bern

14.00 Séance parallèle 1 (D)

Alphabétisation et cours de formation de base : différentes perspectives de développement

Cordula Löffler, Haute Ecole pédagogique de Weingarten

14.00 Séance parallèle 2 (F/D)

Illettrisme et entreprise : quelle réponse formative adaptée aux besoins des salariés et aux attentes des entreprises ?

Jacques Delorme, Association lyonnaise de promotion et d'éducation sociale ALPES, Lyon

15.20 Pause et présentation des affiches

15.45 Remise du Prix Alpha 2010

Le Prix Alpha 2010, décerné par l'association faïtière Lire et Ecrire, a pour thème l'accès des adolescents aux compétences de base. Il sera remis par Jean-Frédéric Jauslin, directeur de l'Office fédéral de la culture

16.30 Le mot de la fin

Roger Nordmann, président de l'association faïtière Lire et Ecrire

16.45 Clôture du colloque

Informations générales

Date et lieu Hôtel Bern, Zeughausgasse 9, 3011 Berne
Vendredi 5 novembre 2010, 9.00–16.45

Prix Fr. 120.– repas et documents compris
Moitié prix pour les bénévoles et les étudiants sur présentation de la carte.

Inscription Dernier délai : 1^{er} octobre 2010
sur www.lesenlireleggere.ch
Le nombre de participants est limité. Les inscriptions seront enregistrées dans l'ordre d'arrivée. Après l'inscription, vous recevrez une confirmation et une facture accompagnée d'un bulletin de versement.

Langues Le colloque se tient en deux langues.
Les exposés en plénum et la séance parallèle 2 sont traduits simultanément (en allemand et en français). Les questions peuvent être posées dans les deux langues.

Informations Vous trouverez d'autres informations sur notre site internet :
www.lesenlireleggere.ch

Contact Thomas Sommer
Pädagogische Hochschule FHNW
Institut Forschung und Entwicklung
Zentrum Lesen
5000 Aarau
+41 62 832 02 75
thomas.sommer@fhnw.ch

Plan d'accès www.hotelbern.ch › Contact



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI
Departament federal da l'intern DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC



Fachhochschule Nordwestschweiz
Pädagogische Hochschule



Schweizer Dachverband Lesen und Schreiben
Fédération suisse Lire et Ecrire
Federazione svizzera Leggere e Scrivere